麥啓威 McIVER'S 電器中心

FALSE CREEK APPLIANCE CENTRE
Quality new appliances and fully rebuilt trade ins

大批推出名廠電爐，電冰櫃，電洗衣機，合大小家庭用，欵式最多，價銀最平，並接換舊機補值，選擇最多，品質超常，担保滿意。

GENERAL ELECTRIC APPLIANCES
MOFFAT
Inglis Enterprise

854 WEST 6th AVE.
有大泊車場
VANCOUVER
Phone 879-5393

ASSOCIATED PHOTOGRAPHERS

Box 24529 Vancouver B,C,V5T 4E1
366 E,57th Ave,Vancouver B,C,V5X 1S7

□上門拍攝家庭福照□　□人像攝影□
□結婚喜慶攝影□　□特技裱相□
□商業攝影及設計□　□承接黑白彩色放大□

"PHOTOGRAPHERS/TECHNICIANS
SALES PERSON/COURSE"
ON THE JOB TRAINING

本公司加開攝影技師，商業冲晒及攝影器材售貨員訓練班。課程包括：黑房冲晒；結婚攝影；集體攝影；影樓人像；及保送學員到攝影器材行及冲晒公司實習。全部課程共三個月完成。每週上課二次，每班人數限額十五人，中西講師授課。

課程主任：謝永源

歡迎詢問

電話預約：Stephen Tse--325-o177
Derrick Lachapelle 876-8548
Thomas Wong--255-9837

蔣强木工裝修

KEN CHONG
電話：926-7984

遙控電車房門
新裝修整籬笆
住屋內外裝修
樓梯露台建築
土庫間格油漆
工無大小之分
價錢收到最平
預約免費估價
總之一叫就到

Fencing

梁祺

KEE LEUNG
Phone: 254-1203

承接土木工程

商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣瀝青混沙平頂天面，一律接辦。如蒙利用，免費估價。

地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四－一二〇三
上午八時至十二時　晚上六時至十二時

晚五時後電話：
TEL. 324-1486
324-7412
A. CHENG

專門修理
水喉潔具
換熱水爐
電動通渠
修裝厨廁

昌盛水喉

專洗衣機 修乾衣機：電爐・雪櫃

政府牌照，經驗技師
特價優待僑胞
電話：294-0763

通用電器行

742 E. Hastings Street
Vancouver, B. C., Canada
Telephone: 255-7431

各款地燈，新舊箱櫃
電爐，乾洗衣機等。
冷暖爐，價廉，工精。

金星美術裝飾工程公司

Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

裝飾設計中國式酒樓飯店，庭園住宅・供應新款及仿古之宮殿建築裝璜飾品。

天花板・[illegible]

歡迎各地來函聯系
電話：（六〇四）八七三－四〇七三

中西美術廣告裝飾公司

中西美術圖案壁畫・商業招牌・裝飾設計

唐宇文
曾受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609
或 879-4826

STANDARD SIGNS & DESIGN

張立菲

PHILIP CHEUNG
住　家：274-7610
公司電話：731-0413 廿四小時

MACAULAY NICOLLS LTD.
美加置物地產公司
傳話機：524-8581
PAGE 0078

地產買賣
投資生意
免費估價
忠誠服務
早晚歡迎

六月新盤

工業：大小型工廠，牛仔褲廠，印刷行，生意穩定，長期可靠，無被解僱之憂慮。

商業：酒店，酒吧，夜總會，唐番餐館，炸魚薯條快餐店，汽車公司，遊艇停泊站，花舖，濕仔，應有盡有。

房屋：大小柏文，東西區房屋，烈治文新盤，建築地段。

各類新盤，遠至卑詩各埠，點問頓，卡技利，歡迎電話查詢。特爲僑胞服務。精通國語，粵語，客家及台山話。

又特別低息貸欵，十四厘至十五厘。

不計成本但求脫手

▲唐番餐，近152夾104 AVE，股東問題急賣，取價四萬四千五。
▲夜總會及酒吧兩間，每日生意二千多。取價十餘萬，股東急賣，勿失良機。
▲牛仔褲廠，有長批，好遠景，衣車生財器具十多部。取價四萬多元。

葉漢 ANDY IP

馬不停蹄
爲你服務
買賣物業
免費估價
早晚歡迎

中文電話：876-6404

▲近巴士站，上兩大房，下三大房，兼厨廁齊，十一萬三千。
▲近巴士站，室內泳池，上三大房，風景，特價出盤。
▲近四十一，又近緬街，四大房，樓下兩房出租，好價。
▲雲西五十五街近OAK，四大睡房，泳池，磚屋，六十九萬五千。
▲樓上四組柏文，樓下兩舖位，月入約四千，入新雲東旺區，請快。
▲雲西100×120辣，九年新，工商業樓，年入$138,000，樓上可改建柏文。
▲北旺地，收入好，更可改建。
▲DUNBAR泰國式餐館，日開三小時，一星期五天，好生意，好利錢。
▲DUNBAR小食館，好利錢，易打理四萬餘。
▲連物業單邊菓舖，生意好，約廿三萬。

UNITED REALTY LTD.　3879 OAK STREET VANCOUVER.
736-3831

蘇迢毓 CLIFF TO

住家：421-3430
公司：876-8841
多活實業有限公司
DOGWOOD REALTY LTD.

代理商業住宅買賣
免費估價準確迅速
電腦新盤歡迎電詢

▲雲東卡蘭利區高尚新屋，樓上三房，千三尺，樓下兩房厨廁，開價十六萬。
▲雲東區靚屋，二房有土庫，開價八萬餘。
▲東區山京士威靚屋，有土庫開價八萬餘。
▲乃磨火十八街三房，土庫完成，近公園學校，巴士，開價八萬九。
▲東區新屋數間，由十五萬至十七萬，標準地。
▲雲東[illegible]，有五萬四按揭十三厘至八五年開價[illegible]五。

已售出

關聯耀

KEITH QUAN

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B. C.

公司電話：266-4155　住家電話：266-8988.

★名貴大屋

1043 W. 46近屋街，六睡房，四浴室，地60×122，開價四十一萬元。
▲五睡房大屋，位于5961 ADERA ST. 名貴地區，四十八萬五，另有西區，房屋數間，歡迎查詢。
▲四十一街近緬街，兩睡房，土庫另兩睡房和厨房，地45×113，開價十三萬餘。
▲2143 GRAVELEY，二睡房，土庫租出，八萬九千。
▲1540 SALISBURY，九萬六千九。
▲一房一廳柏文，750 E 7街，只賣四萬七千九，特平。

實業投資

▲緬街街角四層高磚樓，樓上卅九組柏文，地面六組商業舖位，年收十二萬，減價九十餘萬。
▲雲東區，十四年新柏文一座卅九組，年收十七萬，開價一百六十萬，五十萬現款可成交。
▲西人雜貨生意，專營鮮花，每年營業額八十萬元，樓上有三睡房，店主經營卅年，意圖退休，青年僑胞想發達的好機會。
▲家庭式雜貨店，每日生意五百，舖租每月只三百餘元，開價四萬二千九。
▲中型超級市場，在雲東區，有停車場，短錢期，七萬二千元。
▲雲東區西人雜貨生意連實業，每年生意近五十萬元，六天營業，店主經營廿餘年，志圖退休，開價卅六萬九千元，樓上有四睡房。

★頃市威大街西餐生意出賣，地位好，設備齊全，店主急賣，開價八萬餘。

陳永柏

PATRICK CHAN
住家電話：274-1378

NORTHRIDGE REALTY LTD
恒生實業燕梳公司
1743 E. BROADWAY, VAN, B.C.
公司電話：879-6761

王震漢

THOMAS C.WONG
住家電話：254-2567

實業買賣・房屋燕梳・汽車保險・買地建屋・無任歡迎

餐館、咖啡室

▲埠邊旺街，栢文區商業旺地。四十位家庭式餐室有停車場，有六年批，生意日營四百餘，價五萬九
▲東區喜士定街，近活活百貨公司。九十位餐館：有唐鑊，有啤酒牌，月租千四元，平讓二萬五千。

平價房屋 $89,000

▲十三街近乃路兩睡房，土庫另一廳房浴室，平整好孖屋地，八萬九千。
▲乃磨區[illegible]庫，五萬元十二厘半按揭，月[illegible]八萬[illegible]千。

已售出

▲烈治文三睡房，首期約二萬，十萬。

九厘三分一%平、靚、抵

比高建築公司特別貢獻，凡買以下建築其中之新屋，可獲低息貸款九厘三分一%。

▲二千呎，三睡房，40呎地，烈治文第一公路火史提芬遜。十五萬九。
▲二千九百呎，四睡房，雙車房，酒吧，JACUZZI浴室，GANE RM. 45呎地。二十一萬九千。
▲三千二百呎，五睡房，三套半浴室，JACUZZE。酒吧，正副兩條樓梯，遊樂室有獨立樓梯，背市政公園，環境幽美，豪華設備。55呎地。廿五萬九。
▲三千六百伍十呎，五睡房，除以上各種豪華設備外，更有蒸氣浴室SAUNA 60呎地。二十七萬九。
▲HUDSON & 57th W. AVE 120呎地，面積一萬一千三百餘呎。祇售卌四萬九千。

GARY TSE REALTY LTD

#8-426 MAIN ST. VAN.B.C
謝大鈞　電話：278-2994　270-1971
GARY TSE　或683-4618

六月新盤

▲PNE近乃磨單邊新屋兩間，土庫完成，七萬九。
▲四十六街近域多利足地平正三睡房新屋，三多尺。
▲華埠派亞街七七五號新城市屋，兩睡房，計新穎，有天窗，九萬餘，可還價。
▲六〇二號六十一街東六個月新屋，十四厘揭。開價十五萬九。
▲近緬及五十三街六個月新三睡房，土庫有房厨廁雙車房十七萬九。
▲三六一一號OXFORD街則師設計新款個月新屋，兩廳三睡房，四套廁所，防盜設，熱水暖氣，土庫可出租，全埠風景一覽無
▲本那比六二七二BRYANT ST. 年新屋，面積三千三百尺，七大睡房豪華大屋櫞木圍牆，設備應有盡有，開價廿六萬元。
▲六五六〇乃街兩睡房土庫有浴廁開價七萬
▲二六八五 WARD ST兩廳三睡房，有萬三十三厘半按揭至八五年。只開價八萬
▲東區平價屋多間，由八萬元起，置業投資機。

餐館果舖商業盤

▲西區中餐館新裝修一百座位近海灘柏文區酒牌年做十九萬急售。只開價十一萬。
▲中西餐館百廿二座酒牌在酒店及工業區大車場七萬餘請隨意還價。
▲砵高隊林旺西餐館，日做二百元，長批，價四萬元。
▲本汝比房旺商業區，鄰近麥當奴，商場舖二間，另後有二貨倉，樓上四組住宅，十三牛按揭，開價廿九萬九。
▲域多利大單邊菓舖，連實業，設備佳，有花盆花，銷路大，樓上四睡房。

陳健鏞

KINSON CHAN
公司：685-1821

建成實業有限公司
KINSON_REALTY LTD.
RM. NO. 11A 501 MAIN STREET
VANCOUVER B.C. V6A 2V2
住家：321-2121

▲中型菓舖生意，位京士威旺街，年卅九萬，潛力未盡，如添賣鮮花，穩定增加，有長批，僅收七萬八千
▲格蘭扶夾十二街西，名糖菓店生意師設計，一流裝修，顧客川流不息六日，時間九至五時半，日做約四十，利潤厚，有長批，售六萬九千
▲山比夾四十四街西，潔白一廳兩睡有土庫，地41x124呎，售一十四萬
▲乃磨冚Triumph街，一廳兩睡房屋，完成，柏文地35x122呎，售一十一萬
▲東區潔白一廳兩睡房屋無土庫售八
▲異埠，一廳三睡房屋兼舖一間收租，地67x132呎，僅售十二萬九千元，抵
▲北溫，果菜鮮肉店連實業，做七日，間十至六，年做卅四萬，僅售十八萬
▲工商業區西餐館連實業，樓上柏文一，一百座位，日做千元，僅售六十多
▲北溫旺街，兩大舖位及上層醫生樓，地七千呎，年租八萬，取價八十多萬
▲列治文四大舖位 Plaza，地二萬五千，年租九萬六，無什費，售一百一十
▲埠心，六舖位 Plaza，紅磚建築，年九萬二，無什費，取價一百一十六萬
▲高決林旺街，兩舖位及樓上，十四年，水泥磚建築，租滿，有批，售廿九
▲溫市，五舖位 Plaza，佔地126x100，年租近四萬，無什費，取價五十多
▲本那比五大舖位，實用面積三萬五，地七萬三呎，年租廿萬零五，售二百多
▲山孖檢街九三一至七號，四舖位，四新，水泥磚建築，租滿有批，售卅九
▲乃磨埠，新商業舖，三萬呎地，餐館租客，年租八萬八，無什費，售八十
▲各類型東西區房屋均有代售，恕不盡